

- FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction. Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.
- ES** Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción. Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.
- PT** Agradecemos a sua preferência por este produto . Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação , utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação. Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.
- IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione. Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.
- EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση. Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας.
- PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważanie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie panstwa oczekiwania. W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Panstwu pomocą i są do Panstwa dyspozycji.
- UA** Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радімо вам уважно прочитати інструкції з устанвлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приносив вам задоволення. Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам.
- RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs . Vă sfatuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală. Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.
- BR** Obrigado por ter adquirido um produto . Nós aconselhamos a ler atentamente o manual de instalação, uso e manutenção. Concebemos um produto para proporcionar total satisfação. Caso precise de ajuda, a equipe da sua loja estará à disposição para te acompanhar.
- EN** Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.

FR	Plan de la notice	PL	Plan instrukcji
ES	Esquema del folleto	UA	План інструкції
PT	Plano de instruções	RO	Planul instrucțiunilor
IT	Piano delle istruzioni	BR	Esboço do folheto
EL	Σχέδιο οδηγιών	EN	Overview of the guide

01 **FR** : Matériel - **ES** : Material - **PT** : Material - **IT** : Materiale
EL : Υλικό - **PL** : Materiał - **UA** : Матеріал - **RO** : Material
BR : Material - **EN** : Equipment



02 **FR** : Montage - **ES** : Montaje - **PT** : Montagem - **IT** : Montaggio
EL : Συναρμολόγηση - **PL** : Montaz - **UA** : Збірка - **RO** : Montaj
BR : Montagem - **EN** : Assembly



03 **FR** : Utilisation - **ES** : Utilización - **PT** : Utilização - **IT** : Uso
EL : Χρήση - **PL** : Użytkowanie - **UA** : Використання
RO : Utilizare - **BR** : Uso - **EN** : Using



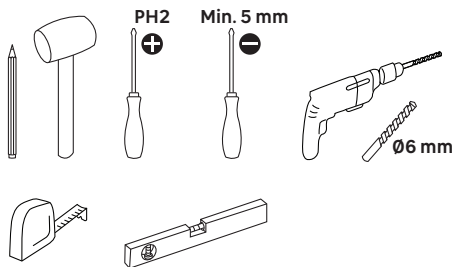
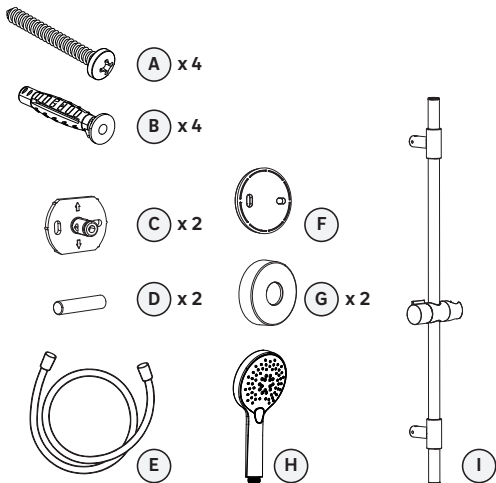
04 **FR** : Entretien - **ES** : Mantenimiento - **PT** : Manutenção
IT : Manutenzione - **EL** : Συντήρηση - **PL** : Konserwacja
UA : Технічне обслуговування - **RO** : Întreținere
BR : Manutenção - **EN** : Maintenance



01

FR Matériel
ES Material
PT Material
IT Materiale
EL Υλικά

PL Materiał
UA Матеріал
RO Material
BR Material
EN Equipment



02

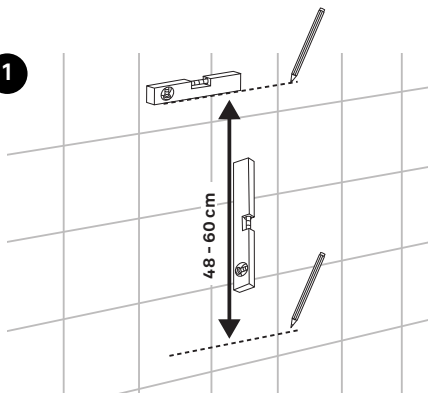
FR Montage
ES Montaje
PT Montagem
IT Montaggio
EL Συναρμολόγηση

PL Montaż
UA Збірка
RO Montaj
BR Montagem
EN Assembly

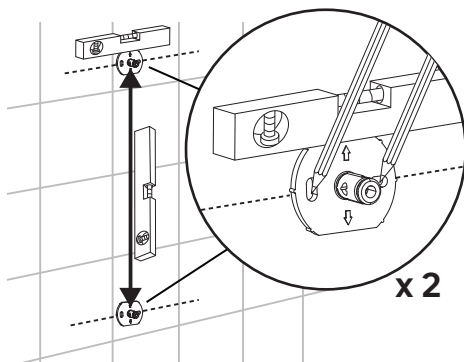


(C) x 2

1



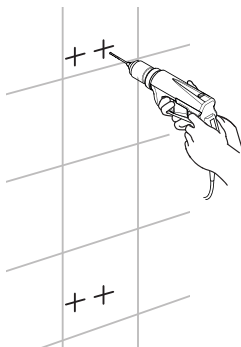
2



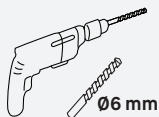
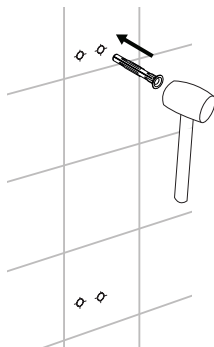


B x 4

3



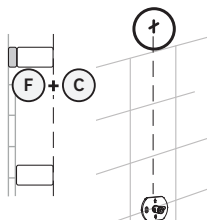
4



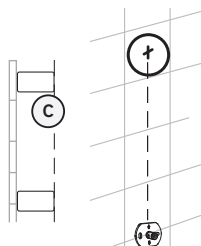
Ø6 mm

i

➔ **5A**



➔ **5B**





A x 4

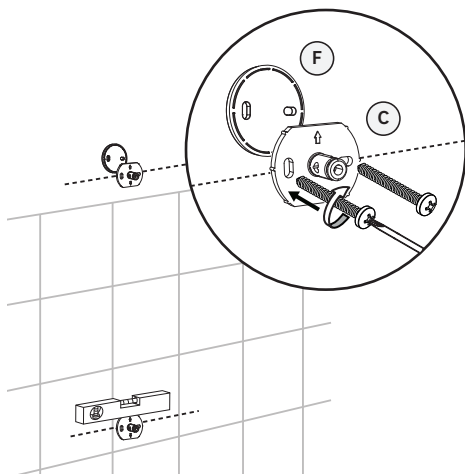


C x 2

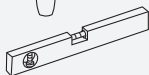


F

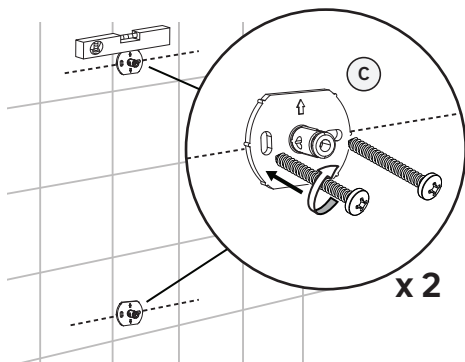
5A



PH2

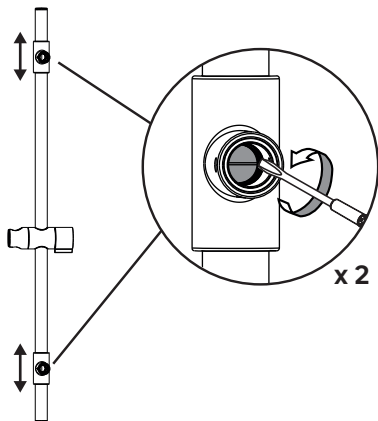


5B

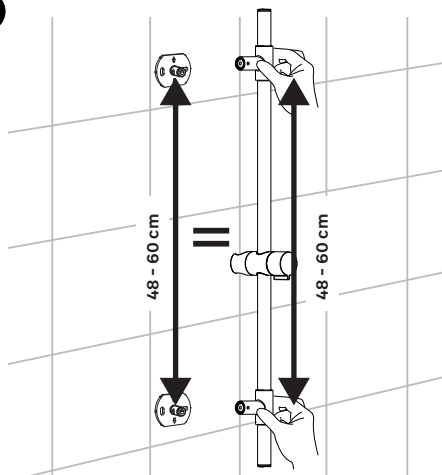




6



7

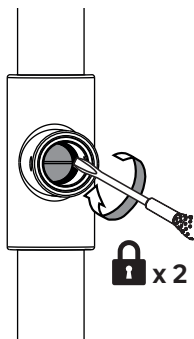


Min. 5 mm

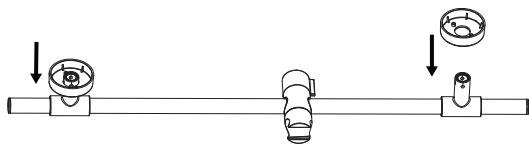




8



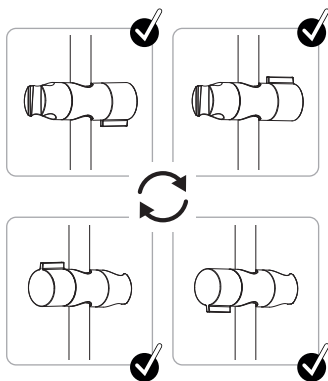
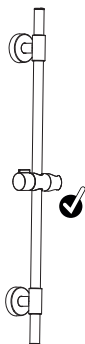
9



Min. 5 mm



i



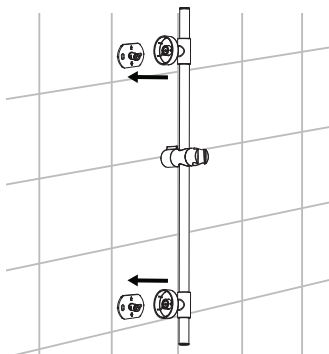
10



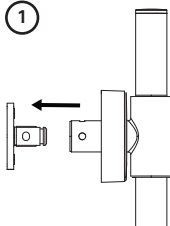
D x 2



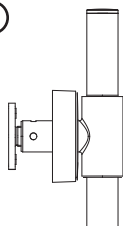
10



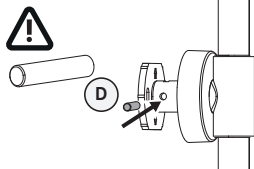
1



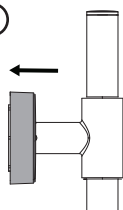
2



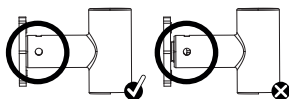
3

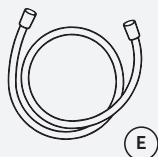


4

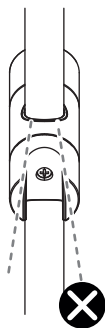
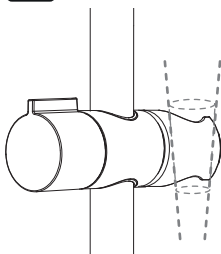
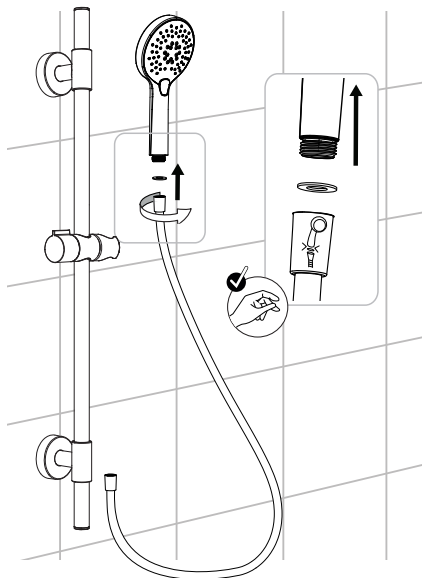


x 2





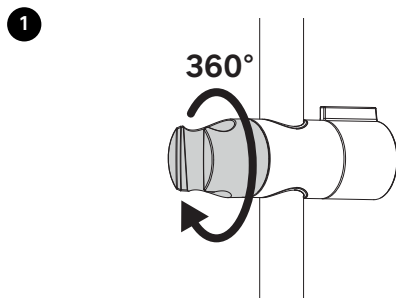
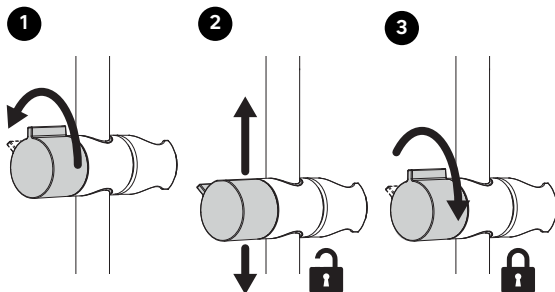
11



03

FR Utilisation
ES Utilización
PT Utilização
IT Uso
EL Χρήση

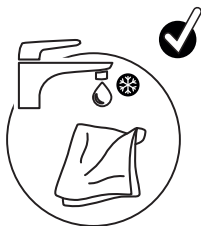
PL Użytkowanie
UA Використання
RO Utilizare
BR Uso
EN Using



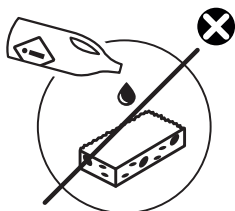
04

FR Entretien
ES Mantenimiento
PT Manutenção
IT Manutenzione
EL Συντήρηση

PL Konserwacja
UA Технічне обслуговування
RO Întreținere
BR Manutenção
EN Maintenance

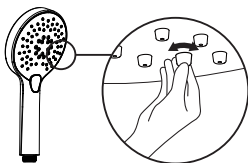


FR Eau claire + microfibre
ES Agua limpia + microfibra
PT Água limpa + microfibra
IT Acqua pulita + microfibra
EL Καθαρό νερό + μικροφίμπρα
PL Czysta woda + mikrofibra
UA Чиста вода + мікрофібра
RO Apa curată + microfibră
BR Água limpa + microfibra
EN Clean water + microfiber

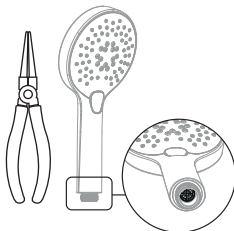


FR Sans solvant
ES Sin disolvente
PT Sem solventes
IT Senza solventi
EL Χωρίς διαλυτικά
PL Bez rozpuszczalnika
UA Без розчинника
RO Fara solvent
BR Sem solventes
EN Solvent-free

FR Se référer au livret de garantie pour plus d'information.
ES Consulte el manual de garantía para más información.
PT Consulte o manual de garantia para mais informações.
IT Consultare il libretto di garanzia per ulteriori informazioni.
EL Ανατρέξτε στο φυλλάδιο της εγγύησης για περισσότερες πληροφορίες.
PL Patrz karcie gwarancyjnej, aby uzyskać więcej informacji.
UA Зверніться до гарантійного талону для отримання додаткової інформації.
RO Vezi broșura de garanție pentru mai multe informații.
BR Favor consultar o folheto de garantia para mais informações.
EN Refer to the warranty booklet for more information.



- FR** Nettoyer périodiquement les buses.
ES Limpiar las boquillas periódicamente.
PT Limpe periodicamente os bicos.
IT Pulire periodicamente gli ugelli.
EL Καθαρίζετε τα ακροφύσια τακτικά.
PL Okresowo czyścić dysze.
UA періодично чистити насадки.
RO Curățați duzele periodic.
BR Limpe periodicamente os bicos.
EN Clean the nozzles periodically.



- FR** Cette douchette est équipée d'un limiteur de débit afin d'optimiser votre consommation d'eau. Si vous constatez un manque de puissance, il est possible de l'enlever à l'aide d'une pince plate.
- ES** Este cabezal de ducha cuenta con un limitador de caudal para optimizar el consumo de agua. En caso de notar una falta de potencia, puede retirarla con ayuda de un alicate plano.
- PT** Este chuveiro está equipado com um limitador de caudal para otimizar o seu consumo de água. Se notar uma falta de potência, pode retirá-lo com um alicate de bico plano.
- IT** Questa doccia è dotata di un limitatore di flusso per ottimizzare il consumo d'acqua. Se si nota una mancanza di potenza, è possibile rimuoverlo con una pinza a becco piatto.
- EL** Αυτή η βάση τηλεφώνου τους είναι εξοπλισμένη με περιοριστή ροής για τη βέλτιστη διαχείριση της κατανάλωσης νερού. Εάν παρατηρήσετε έλλειψη πίεσης, μπορείτε να τη φτιάξετε με τη βοήθεια μιας πένσας με επίπεδη μύτη.
- PL** Ta główka prysznicowa wyposażona jest w ogranicznik przepływu, który optymalizuje zużycie wody. Jeśli zauważysz duży spadek ciśnienia wody, można ją usunąć przy pomocy płaskich szczypiec.
- UA** Ця лійка для душу оснащена обмежувачем потоку для оптимального споживання води. Якщо ви помітили нестачу потужності, можете її зняти за допомогою плоскогубців.
- RO** Acest cap de duș este dotat cu un limitator de debit pentru a optimiza consumul de apă. Dacă observați o lipsă de putere, este posibil să creșteți puterea cu ajutorul unui clește plat.
- BR** Essa ducha está equipada com um limitador de fluxo para otimizar o consumo de água. Se notar falta de energia, você pode removê-lo usando um alicate de bico chato.
- EN** This hand shower is fitted with a flow limiter to optimise your water consumption. If you notice a lack of power, you can remove it using flat-nose pliers.





- FR** Attestation de conformité sanitaire.
ES Certificado de conformidad sanitaria.
PT Atestado de conformidade sanitária.
IT Attestazione di conformità sanitaria.
EL Βεβαίωση υγειονομικής συμμόρφωσης.
PL Certyfikat zgodności sanitarnej.
UA Декларація про відповідність санітарним нормам.
RO Declarația de conformitate sanitară.
BR Certificado de conformidade sanitária.
EN Declaration of sanitary conformity.

IMPORTANT, à conserver pour consultation ultérieure: à lire attentivement

IMPORTANTE, conservar para consultar posteriormente: leer atentamente

IMPORTANTE, conservar para futuras consultas: por favor, leia com atenção

IMPORTANTE, da conservare per ulteriore consultazione: da leggere attentamente

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, κρατήστε το για μελλοντική αναφορά. Διαβάστε το προσεκτικά

WAŻNE, przeczytać uważnie i zachować na przyszłość

ВАЖЛИВО, збережіть для подальшого використання. Уважно прочитайте

IMPORTANT, a se pastra pentru consultarea ulterioara: citiți cu atenție

IMPORTANTE, por favor manter este material para consultas futura, leia com atenção

IMPORTANT, to be retained for future reference: please read carefully



Країна походження: Китай / País de Origem: China / Made in China

Garantie 10 ans / Garantía 10 años / Garantia 10 anos / Garanzia 10 anni / Εγγύηση 10 ετών / Gwarancja 10 lat / Гарантія 10 років / Garantie 10 ani / Garantia 10 anos / 10-year guarantee

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot - CS 00001. 59790 RONCHIN - FRANCE
 www.product-regulatory.adeoservices.com
 Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790
 Роншен, Франція.

Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування.

Importado e distribuído por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05. Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo - SP. CEP: 04581-060
 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,
 Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa. Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za